ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIII. Jahrgang.

№ 135. Понедѣльникъ 24. Ноября. — Montag 24. November **1875.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Робертъ фонъ Гаугребенъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 28. Сентября 1875 года за № 3315 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
г. Рига, 18. Ноября 1875 г. № 8446.

Da der preußische Unterthan Robert von Gaugreben die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein in Riga d. d. 28. September 1875 sub Nr. 3815 ertheiltes Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8446.
Riga, den 18. November 1875.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Распоряженіемъ Лифляндскаго Губернатора отъ 20. сего Ноября Правитель Канцеляріи Попечителя Дерптскаго Учебнаго Округа Коллежскій Секретарь Полидоровъ опредѣленъ Секретаремъ IV. Отдѣленія Лифляндскаго Губернскаго Управленія. № 8568.

Mittelst Verfügung des Livländischen Gouverneurs vom 20. November c. ist der Director der Kanzlei des Curators des Dörptschen Lehrbezirks, Collegien-Secretair Polidoroff als Secretair der IV. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung angestellt worden. Nr. 8568.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden die Besitzer von Weihnachtsbuden hierdurch aufgefordert, sich am 1. und 3. December d. J., zwischen 10 und 12 Uhr Vormittags, im Locale des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegii zur Entrichtung der Standgelder für die Zeit des bevorstehenden Christmarktes vom 10. December d. J. bis zum 10. Januar 1876 melden zu wollen.

Diejenigen Standplätze, für welche die bisherigen Besitzer von Weihnachtsbuden sich nicht in den oben angegebenen Terminen gemeldet haben werden, sollen demnächst anderweitig vergeben werden, und bringt das Stadt-Cassa-Collegium zugleich hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß für dieses Jahr und in Zukunft, nicht mehr als nur ein Standplatz an eine Person vergeben werden wird, es sei denn, daß verschiedene Plätze nachbleiben, für welche sich keine andern Liebhaber, als die bereits Standplätze inne haben, finden sollten. Nr. 1353. 2
Riga, den 19. November 1875.

Рижская Коммисія Городской Кассы симъ вызываетъ лицъ, владѣющихъ лавками для производства торга на Рождественской ярмаркѣ, явиться въ присутствіе сей коммисіи 1. и 3. ч. сего Декабря отъ 10 до 12 часовъ утра для взноса сбора за стоянку на означенной ярмаркѣ за срокъ съ 10. Декабря сего года по 10. ч. Января 1876 года.

Тѣ мѣста, на снятіе коихъ не явятся въ назначенный срокъ лица, воспользовавшіяся оными по сіе время, отданы будутъ за тѣмъ въ другія руки, при чемъ Коммисія Городской Кассы въ тоже время доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ нынѣшнемъ году и на будущее время вообще, не отдано будетъ одной особѣ болѣе одного мѣста стоянки, развѣ только въ томъ случаѣ, когда останутся не снятыми нѣсколько мѣстъ, къ которымъ не явятся другихъ охотниковъ, кромѣ такихъ, которые уже владѣютъ однимъ мѣстомъ стоянки. № 1353. 2
г. Рига, 19. Ноября 1875 г.

Von dem Livländischen Landraths-Collegium wird hierdurch bekannt gemacht, daß mit Genehmigung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung am 12. December c., 11 Uhr Vormittags, im Locale des Walkschen Ordnungsgerichts eine Walksche Kreis-Versammlung abgehalten werden wird, zu welcher die im Walkschen Kreise Rittergüter besitzenden Personen hierdurch eingeladen werden.
Zur Verhandlung werden gelangen:
1) Aufnahme neuer Wege in's Wegenetz des Walkschen Kreises.
2) Bewilligung einer Zulage an den Notairen des Walkschen Ordnungsgerichts.
3) Bewilligung von Brennholz an den Walkschen Herrn Ordnungsrichter. Nr. 1775. 2
Riga im Ritterhause, am 17. November 1875.

Перечень обратной корреспонденціи, полученной въ Ригѣ съ 29. Октября по 12. Ноября 1875 г. для выдачи подавателямъ оной.

Денежные и цѣнные пакеты.

Изъ Шавель — Абраму Кацу (2 руб.), изъ Москвы — Ив. Цимлеру (20 руб.), изъ Динабурга — Марьѣ Богдановнѣ (1 руб.), изъ Рѣжицы — Г. Бутоловскому (3 руб.), изъ Пскова — Агафьѣ Кросовской (1 руб.), Николаю Шубу (2 руб.), изъ Митавы — И. Прееду (5 руб.)

Внутреннія письма.

Изъ С.-Петербурга — М. Ф. Александрову, А Юнову, Захаровнѣ, Черковскому, У. Федоровнѣ, С. Полцу, Левитону, Гордену, Прессу, Кауфману, М. Лубину, Прейсу, Г. Герцу, Беориду, Вагнеру, Михаелису, Грубе, изъ Кіева — Шванфельду, Валлнеру, изъ Гельсингфорса — Ланцу, изъ Митавы — Бергку, изъ Вильны — Козпику, изъ Витебска — Форстеру, изъ Москвы — Р. Грунау, Нерманту, изъ Вольмара — Еберхарду, изъ Крюкова на Днѣпрѣ — Жуковскому, изъ Либавы — Оберсту, изъ Владиміра — Гуралеву, изъ Гомеля — Фафу, изъ Суража — Антоновой, изъ Царскаго Села — Бруссе, изъ Маріуполя — Киколовскому, изъ Самары — Н. Деру, изъ Большаго Юнгфернгофа — Сафилю, изъ Дуббельна Анкепу.

Заграничныя письма.

Aus Interlaken — E. Hollander, aus Reichenhall — M. v. Pistohlkors, J. Ullmann, aus München — v. Brümer, aus Berlin — A. v. Böckel, A. Lommatch, Skaniczny, H. Meklenburger, Girgensohn, E. Bambain, C. Durossow, G. Markuse, aus Karlsberg — A. Schwartz, aus Eydtkuhnen — M. Allochis, aus New-Castle — A. Kusnezow, Melk, aus Insbruck — A. Busch, aus London — H. Weesul, Fontaine, J. Jansen, aus Luzern — H. Wißrecht, aus Genf — H. Thoms, aus Hagenow — S. Dittmann, aus Bautzen — L. Batalw, aus Valparaiso — H. Tonnell, aus Hamburg — L. S. Cohn, S. Masse, A. Hellmann, aus Lavel-Mars — C. Anderson, aus Hull — J. Bahrensohn, aus Capstadt — Vander Velde, aus Paris — J. Hoffmann, T. Piotrowska, N. Antlpoff (2 Br.), aus Louth-Schield — Johnsohn, aus Bremen — F. Neumann, aus Sjungskil — J. Snugg, aus Ludwigstein — C. Göttling, aus Rochlitz — Bergmann, aus Salzburg — H. v. Engelmann, aus Lemburg — M. Monfried, aus Brogade-Svensborg — E. Nielsen, aus Cöln — L. Sartor, aus Königsberg — Frick, aus Brüssel — C. Durossow, aus Presidend — C. Pachlon, aus Breslau — H. Günzel.

Безъ обозначенія мѣста. Ohne Angabe des Orts.
W. Sypkens.

Городскія недоставленныя письма адресатамъ.
Изъ Риги — Липприку.
№ 8466 и 8754.

Von der Verwaltung der im Wolmarschen Kreise und Salisburgschen Kirchspiele belegenen Gemeinde Osthof werden hierdurch sämmtliche Stadt-, Gemeinde- und Gutspolizeien ergebenst ersucht, nach den zur hiesigen Gemeinde verzeichneten, sich schon seit zwei und mehreren Jahren paßlos herumtreibenden Leuten: Libis Ahbele, Jahnis Ahbele, Jahnis Krehflina sen., Jahnis Blufina, Jahn Krehflina jun., Spritz Leelmanis sen. und Spritz Leelmanis jun. Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle arrestlich an diese Gemeinde-Verwaltung gelangen zu lassen.
Gemeinde-Verwaltung in Osthof, den 11. November 1875. Nr. 111. 2

Kad tas schinnî appaksch minnetâ pagastâ peederrigs Julius Robert Röhßler taggad schai teesai nesinnams, tad tohp wissas pilsfehtu- un semmu-polizejas peeklahjigi luhgtas, kur minnehts atrastohs tam peekohdinaht, no appaksch rakstitas deenas 6 neddeku starpâ pee schihs teesas peeteiktees; zittadi schi teesâ bes winna likkumigu zelu ees.
Wihrina pagasta-teesâ, tai 11. Nowember 1875.
Nr. 106. 2

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Kreisgerichts-Assessors Arved Conrad Magnus und des Dr. phil. Victor Ernst Arthur Gebrüder von Brasch kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen der verwittweten Frau Landräthin Ida von Brasch geb. von Richter und deren Kindern, als: dem dimittirten Ordnungsgerichts-Adjuncten Conrad Eduard Amadeo, der Anna Sophie Julie Emmy, dem Kreisgerichts-Assessor Arved Conrad Magnus und dem Dr. phil. Victor Ernst Arthur Geschwistern von Brasch am 20. April 1875 abgeschlossenen und am 9. Juli 1875 sub

Nr. 274 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungs-transacts geschehene Acquisition der von dem weil. Herrn Landrath Leon von Brasch hinterlassenen Güter, als: 1) des im Dorpatschen Kreise und Niggenschen Kirchspiele belegenen Gutes Kerimoise sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausnahme nur des bereits früher verkauften Hofeslandgesindes Nr. 9 Pörri, groß 15 Thaler $^{19}/_{112}$ Groschen, Seitens des Kreisgerichtsassessors Arved Conrad Magnus von Brasch und 2) des im Dorpatschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele belegenen Gutes Ropkoy mit Renningshof sammt Appertinentien und Inventarium sowie mit dem vom Gute Aya ab- und dem Gute Ropkoy zugetheilten Condo-Walde bei Utziko groß 1000 Lofstellen und dem Buschwächterlande Christian, mit Ausschluß jedoch nachstehender, bereits verkaufter Gesinde, als der Gehorchslandgesinde: Nr. 1 Tassa groß 48 Thaler, Nr. 13 Näkki groß 15 Thaler 48 Groschen, Nr. 14 Ilbo groß 28 Thaler, Nr. 16 Kakkoarolli groß 28 Thaler 45 Groschen, Nr. 17 Niggula groß 28 Thaler, Nr. 18 Nigola groß 23 Thaler, Nr. 19 Kerramaee groß 18 Thaler, Nr. 20 Purru groß 30 Thaler 3 Groschen, Nr. 21 und 22 Leppiko groß 79 Thaler 71 Groschen, Nr. 24 Enno groß 29 Thaler 16 Groschen, Nr. 26 Anni groß 24 Thaler 45 Groschen, Nr. 27 Kleini groß 28 Thaler 45 Groschen, Nr. 28 Ilbo groß 25 Thaler 45 Groschen, Nr. 30 Söödi groß 11 Thaler, Nr. 31 Okslaari groß 26 Thaler, Nr. 32 Piri groß 26 Thaler 45 Groschen, Nr. 34 Nukki groß 23 Thaler 45 Groschen, Nr. 35 Pulma groß 22 Thaler 45 Groschen, Nr. 36 Pulma groß 25 Thaler 45 Groschen, Nr. 37 Kämara groß 15 Thaler 45 Groschen, Nr. 38 Uchti groß 24 Thaler 45 Groschen, Nr. 39 Lesta groß 14 Thaler 44 Groschen, Nr. 40 Kosse groß 44 Thaler 70 Groschen und Nr. 41 Kakko groß 20 Thaler so wie des Quotengesindes Nr. I und II Kanksi groß 10 Thaler 31 Groschen, dagegen mit Einschluß der für diese Gesinde am 23. April 1875 noch rückständigen Kaufschillingsquoten, — Seitens des Dr. philos. Victor Ernst Arthur von Brasch, Einwendungen oder an die genannten Güter als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Grunde Ansprüche und Forderungen, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie mit Ausnahme der auf den Gütern Kerimoise und Ropkoy mit Renningshof ruhenden Pfandbriefforderungen der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der auf den genannten Gütern ingrossirten Privatforderungen, formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. December 1876 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das Gut Kerimoise sammt Appertinentien und Inventarium in seinem oben ad 1 bezeichneten Bestande dem Kreisgerichts-Assessor Arved Conrad Magnus von Brasch, und das Gut Ropkoy mit Renningshof sammt Appertinentien und Inventarium in seinem oben ad 2 bezeichneten Bestande dem Dr. philos. Victor Ernst Arthur von Brasch zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6011. 2

Riga-Schloß, den 31. October 1875.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Adalbert Barons von Mengden kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Reinhold Baron von Mengden und dessen Bruder dem Adalbert Baron von Mengden am 13. Juni 1875 abgeschlossenen und am 19. Juni 1875 sub Nr. 249 hofgerichtlich corroborirten Kauf- und resp. Verkauf-Contracts geschehene käufliche Acquisition des im Rigaschen Kreise und Burtneckschen Kirchspiele belegenen Gutes Ballod sammt allen Appertinentien, Inventarium, Ad- und Dependentien, mit Ausschluß jedoch nachstehender, aus dem Hypothekenverbande desselben bereits gänzlich ausgeschiedener, diverser Grundstücke, nämlich: 1) Spelge, 2) Kurme, 3) Mintze, 4) Swarte, 5) Masche, 6) Jaun-Zahle, 7) Wetz-Zahle und 8) Celle, mit Einschluß aber der für Rechnung dieses Landgutes für dessen Pfandbriefschuldrest von S.-Rbl. 6050 bei der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät angesammelten, disponiblen und indisponiblen Tilgungs-, Sinkings- oder sonstigen Fonds, Seitens des Adalbert Barons von Mengden, Einwendungen oder irgend welche Forderungen oder Ansprüche irgend welcher Art, namentlich als stillschweigende oder privilegirte Hypothekare an das gedachte Gut Ballod, dessen Appertinentien oder Inventarium, — mit Ausnahme jedoch der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der sonstigen Ingrossare, — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. December 1876 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist, Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, namentlich aber etwaige stillschweigende oder privilegirte Hypothekare nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das Gut Ballod mit dem oberwähnten Einschluß und Ausschluß, sammt allen Appertinentien, dem Inventarium, den Ad- und Dependentien, so wie mit sämmtlichen vorbezeichneten bei der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät angesammelten Tilgungs-, Sinkings- und sonstigen Fonds, dem Adalbert Baron von Mengden als, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der sonstigen Ingrossare, im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, am 31. October 1875.

Nr. 5915. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß 1) des hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Herrn Magnus Friedrich Koch, sowie 2) des hierselbst gleichfalls mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Nicolai Sacharow unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Koch resp. Sacharow anfechten wollen und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, — hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 12. Mai 1876 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung der Testamente zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in diesen Testaments- und Nachlaßsachen mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, am 12. November 1875.

Nr. 1300. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird unter Bezugnahme auf den Art. 38 des Provinzialrechts Theil 3 desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß zufolge Verfügung dieser Behörde vom 14. October c. die Eintragung des zwischen dem Peter Margus und der Wittwe Anna Löwenberg geb. Coppel am 10. October c. abgeschlossenen und von dem Obersecretairen dieser Behörde eodem die sub Nr. 336 attestirten Ehevertrages decretirt und vollzogen worden ist, nach dessen Inhalt durch das von den obgenannten Contrahenten beabsichtigte Ehebündniß eine Gütergemeinschaft nicht begründet werden, sondern daß von jedem der Brautleute gegenwärtig besessene und in Zukunft von ihm erworbene Vermögen dessen Sondergut bleiben soll, wie denn auch die Verwaltung und Nutzung seines Sonderguts jedem Ehegatten ausschließlich vorbehalten bleibt. Zugleich haben die contrahirenden Brautleute vereinbart, daß im Fall der Auflösung ihrer Ehe durch Scheidung oder Tod, der geschiedene und beziehungsweise der überlebende Ehegatte unter keinem Rechtstitel irgend welche Ansprüche an das Sondergut des andern Theiles zu erheben berechtigt sein soll, es sei denn, daß im Fall des Todes der verstorbene Ehegatte testamentarisch anders verfügt haben sollte.

Dorpat-Rathhaus, am 18. October 1875.

Nr. 1179. 1

Von Einem Edlen Rath der Kreisstadt Wenden werden hiemit und kraft dieses öffentlich ausgesetzten Proclams Alle und Jede, welche an das im Jurisdictionsbezirke der Stadt Wenden an dem Wenden-Roopschen Wege sub Nr. 139 b belegene, den Intestaterben des weil. Collegienraths und Ritters Alexander von Neuenkirchen und zwar: der Wittwe Frau Collegienrath Elisabeth von Neuenkirchen, geb. Neuenkirchen, dem Herrn Agronomen Collegien-Secretair Friedrich von Neuenkirchen und dem minorennen Alexander Robert von Neuenkirchen gehörig gewesene und von denselben mittelst am 12. August c. abgeschlossenen und am 6. September a. c. corroborirten Kaufs- und resp. Verkaufs-Contractes, dem Herrn Agronomen G. Aschmann für die Summe von viertausend vierhundert Rbl. S. verkaufte hölzerne Wohnhaus nebst steinernem Nebengebäude und Garten, irgend welche Ansprüche zu haben, oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können vermeinen sollten, hiermit aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen, nämlich bis zum 1. December 1876 entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbezeichnete Immobiliarbesitz aber dem Herrn Agronomen G. Aschmann zu dessen erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden solle.

Wonach sich ein Jeder, den solches angeht, zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 4355. 3

Wenden-Rathhaus, am 17. October 1875.

Vom Rathe der Stadt Werro wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei demselben am 28. November 1875 zur gewöhnlichen Sitzungszeit die versiegelt eingelieferte testamentarische Disposition des verstorbenen Werroschen Bürgers, Gold- und Silberarbeitermeisters Alexander Johann Blomerius eröffnet und zur allgemeiner Wissenschaft verlesen werden soll. Zugleich werden alle Diejenigen, welche gegen solches Testament zu sprechen gesonnen sein sollten, desmittelst angewiesen, ihre desfallsige Einsprache bei Verlust allen weiteren Rechts dazu innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato der Testamentspublication in gesetzlich zulässiger Art bei diesem Rathe zu verlautbaren und rechtlich zu begründen.

Werro-Rathhaus, den 20. October 1875.

Nr. 1103. 1

Tadehl, — kad tas pee Lahsberga pagasta peederigs, Wehrenes muischâ par saimneezibas wedeju, dsihwodams Gottlieb Wanag miris, un mantibu pakal atstahjis ir, — kuras mantotaji schai teesai sinami naw, schi teesa, us wisaugstaki 1860 gaddâ dotu widsemes semneeku likumu § 1003 sihmejotees wispahrigi sinamu daridama wisus — kuri kâ mirusehâ mantos mantotaji atsihtees waretu, weena gada un seschu nedelu laikâ ar likumigahm mantineeku peerahdischanas leezibahm paschus, jeb suhtitus pilnwarigus weetneekus, peeteiktees, usaizina.

Pehz augschâ isfludinata laika notezeschanas, peeteizotees, neweens wairs par mantineeku eeskatihts netiks, bet ar to atstahtu mantu pehz likumeem isdarrihs. Nr. 72. 3

Wehrenes pagasta teesa, 17. Nowember 1875.

Kad ta Suntaschu pilsmuischas agrakaja saimneeze Margaretha Michelson mirusi un kahdu masumu mantas pakal atstahjusi, tad teek zaur scho no Suntaschu pils-pagasta-teesas, mirejas tuhwakee radineeki usaizinati, wisswehlaki 6 mehneschi laikâ a dato, t. i. lihds 17. Mai 1876 ar skaidrahm peerahdischanahm, resp. leezibahm par to radneezibu pee schihs teesas peeteiktees. Wehlaki newens wairs nepeenems, bet ar to qu. mantu pehz likkuma isdarrihs.

Suntaschu pils-pagasta-teesâ, tai 17. Nowemberî 1875. Nr. 328. 3

Kad tas Kohknefes mahzitaja-muischas Asme saimneeks Andreas Bluhm mirris irr, tad teek wissi kam minnehts Andreas Bluhm parrahdâ buhtu palizzis, kâ arri tee kas winnam parrahdâ, zaur scho no Kohknefes mahzitaja-muischas pagasta-teesas usaizinati 3 mehneschu laikâ no appakschrakstitas deenas, tas irr lihdf 19. Janwari 1876 g. ar sawahm taisnahm prassischanahm pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens parrahdu prassitajs netiks peenemts nedf klausihts, bet ar parrahdu sinhpejeem pehz likkuma isdarrihts.

Kohknefes mahzitaja-muischas pagasta-teesa, 19. Octoberi 1875. 1

Kad tas Jaun-Brengul pagasta muhrneek mahjas gruntineeks Jehkob Krumberg ir sawu mahju pahrdewis un zittur aiseedams grib ar saweem parahdneekeem islihdfinatees, tad top winna paradu deweji un nehmeji usaizinati treju mehneschu laikâ, tas ir lihdf 20. Janwar 1876 pee schahs pagastteesas peeteiktees, wehlaki neweens netiks peenemts.

Jaun-Brengul pagast-teesâ, tai 20. October 1875.

Nr. 32. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Se. Excellenz der Herr Landrath Baron E. von Campenhausen, Erbbesitzer des im Kirchholmschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Stopiushof, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Stopiushof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Stopiushof bei Einem Erlauchten Livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Stopiushof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Leijes Seeting, groß 11 Thlr. 61 78/112 Gr., dem Herrn Johann Jacob Gottlieb Giesecke für den Preis von 3400 R. S.,
2) das Gesinde Glasneck, groß 18 Thaler 12 108/112 Gr., dem Herrn G. Kickut für den Preis von 5250 R. S.,
3) das Gesinde Leel-Druhwe, groß 18 Thaler 39 13/112 Gr., dem Herrn Georg Esser, für den Preis von 4700 R. S.,
4) das Gesinde Mass-Saureesch, groß 15 Thlr. 85 66/112 Gr., dem Bauer Gust Markewitsch für den Preis von 3800 R. S.,
5) das Gesinde Uhdre, groß 14 Thlr. 62 20/112 Gr., dem Bauer Karl Thrumneek für den Preis von 3600 R. S.,
6) das Gesinde Kalna-Seeting, groß 12 Thlr. 1 52/112 Gr., dem Bauer Carl Heinrich Kuhls für den Preis von 3500 R. S.,
7) das Gesinde Leel-Saureesch, groß 15 Thlr. 87 10/112 Gr., der Stopiushofschen Bauergemeinde für den Preis von 4000 R. S.

Wolmar, den 27. October 1875.
Nr. 1933. 2

Торги. Torge.

Diejenigen, welche den auf dem Grunde der ehemaligen Citadellwerke belegenen **Pulverkeller Nr. 67**, gegenüber dem Paradeplatze **zum Abbruch** kaufen wollen, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 25. und 27. November und 2. December c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1377. 3
Riga-Rathhaus, den 18. November 1875.

Лица, желающія купить подъ сломку пороховой погребъ № 67, состоящій на гласисѣ упраздненной цитадели противъ плацпарада, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 25. и 27. Ноября и 2. Декабря с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ. № 1377. 3
г. Рига-ратгаузъ, 18. Ноября 1875 года.

Diejenigen, welche die Lieferung des **Jahres-Brennholzbedarfs** für die von der Stadt zu beheizenden Gebäude und Localitäten, bestehend in ca. 1300 Faden gemischten Birken- und Ellernbrennholzes, in circa 200 Faden Fichtenbrennholzes und in ca. 350 Faden Grähnenbrennholzes für die 3 Jahre vom 1. Juli 1876 bis zum 1. Juli 1879 übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, ihre Mindestforderungen in schriftlichen versiegelten Eingaben an den auf den 11., 16. und 18. December d. J., anberaumten Ausbotsterminen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu verlautbaren, zeitig zuvor aber die Lieferungsbedingungen daselbst zu unterzeichnen und die geforderten Cautionen zu bestellen.
Riga-Rathhaus, den 12. November 1875.
Nr. 1355. 3

Лица, желающія принять на себя поставку дровъ для отапливаемыхъ городомъ зданій и помѣщеній, составляющихъ въ годъ: около 1300 саженъ смѣшанныхъ березовыхъ и ольховыхъ дровъ, около 200 саженъ сосновыхъ дровъ и около 350 саженъ еловыхъ дровъ, за 3 года съ 1. Іюля 1876 года по 1. Іюля 1879 года, приглашаются симъ объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ въ письменныхъ запечатанныхъ заявленіяхъ подаваемыхъ въ сію Коммисію въ назначенные торги 11., 16. и 18. ч. Декабря сего года, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для подписки кондицій поставки и представленія требуемыхъ залоговъ.
г. Рига-ратгаузъ, 12. Ноября 1875 г.
№ 1355. 3

Diejenigen, welche die **Lieferung der für das Jahr 1876 für das Rigasche Brand-Commando erforderlichen Monturstücke** übernehmen wollen, bestehend in:
152 Arschin 4 Werschok grauen Tuches,
4 „ 2 21/30 „ blauen „
5 „ 7 „ schwarzen „
1131 „ Hemdeleinen,
810 „ 3 Werschok Futterleinen,
174 „ Flämisch-Leinen,
174 Paar Stiefeln,
174 „ Halbsohlen,
70 „ Pelzüberschuhe,
werden desmittelst aufgefordert, an den auf den 4., 9. und 11. December 1875 anberaumten Ausbotsterminen, ihre Mindestforderungen mittelst versiegelter Eingaben bis 12 Uhr Mittags aufzugeben, zeitig zuvor aber sich zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.
Riga-Rathhaus, den 13. November 1875.
Nr. 1354. 3

Лица, желающія принять на себя поставку предметовъ потребныхъ для обмундированія Рижской пожарной команды на 1876 годъ, а именно:
152 арш. 4 вершк. сѣраго сукна,
4 „ 2 21/30 „ синяго „
5 „ 7 „ чернаго „
1131 „ холста на рубахи,
810 „ 3 вершк. холста на подкладку,
174 „ фламскаго „
174 паръ сапоговъ,
174 „ полуподошевъ,
70 „ кожанныхъ кенегъ,
приглашаются симъ объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ посредствомъ письменныхъ заявленій, подаваемыхъ въ Рижскую Коммисію Городской Кассы 4., 9. и 11. Декабря 1875 года въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 1354. 3
г. Рига-ратгаузъ, 13. Ноября 1875 г.

Von dem Vogtei-Gerichte der Kaiserlichen Stadt Riga ist auf Antrag des ehemaligen Kaufmanns Johann Heinrich Sprengert, mit Genehmigung des Rigaschen Hypotheken-Vereins in Grundlage der §§ 85 bis 88 der Statuten des genannten Vereins, der öffentliche Verkauf des auf den Namen des hiesigen Bürgers, Kaufmanns Nicolai Rattay gehörigen, im 1. Quartiere des 1. Stadttheils an der großen Sand- und kleinen Schmiedestraße sub Pol.-Nrs. 209, 212 und 213 belegenen Immobils sammt allen Appertinentien verfügt, und der Verkaufstermin auf den 17. Mai 1876, Nachmittags 1 Uhr, anberaumt worden.

In solcher Veranlassung werden etwanige Kaufliebhaber von dem Vogteigerichte hierdurch aufgefordert, am 17. Mai 1876, Nachmittags 1 Uhr, bei dem Vogteigerichte zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotstellung findet unter folgenden Bedingungen statt:
1) das Immobil ist dem Meistbieter sofort zuzuschlagen, jedoch nur dann, wenn die gebotene Summe alle Ansprüche des Hypotheken-Vereins deckt;
2) der Meistbieter ist verpflichtet, im Meistbotstermine 1/10 des von ihm gebotenen Preises auszuzahlen, den Rest aber nicht später als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen;
3) sämmtliche Kosten der Meistbotstellung, sowie des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt, trägt der Meistbieter.

Gleichzeitig werden aber auch alle diejenigen, welche an das zum Verkauf gestellte Immobil Forderungen oder rechtliche Ansprüche irgend welcher Art zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 17. Mai 1876 Nachmittags 1 Uhr bei diesem Vogtei-Gerichte entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte mit ihren Forderungen und Ansprüchen zu melden, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls sie mit denselben ausgeschlossen, auch bei der Vertheilung des Auctions-Provenüs nicht berücksichtigt werden sollen.
Riga-Rathhaus Vogtei-Gericht, den 17. November 1875. Nr. 696.

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Advocaten von Hedenström, Namens des Grundbesitzers Leopold Hauffe der öffentliche Verkauf des dem Decorationsmaler Johann Carl Franke gehörigen, jenseits der Düna im Patrimonialgebiet auf Pinkenhofschem Grunde an der Kalnezeemschen Straße sub Land-Pol.-Nr. 160 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils sammt allen Zubehörungen, insbesondere auch dem von dem daselbst sub Land-Pol.-Nr. 139 belegenen Gütchen Crusenhof, dem Immobil Nr. 160 zugetheilten Grundstücke von 4120 □-Faden nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. Mai 1876 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen; ferner die Kosten der Meistbotsstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche an das obgenannte Immobil Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga-Rathhaus in der I. Section des Landvogteigerichts, den 31. October 1875. Nr. 1334. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ, что въ Лиммадаскомъ волостномъ правленіи, Аренсбургскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, будетъ производиться 15. Декабря сего года торгъ и 19. Декабря переторжка на отдачу въ 12 лѣтнее, съ 1. Января 1876 года, арендное содержаніе сѣнокоснаго участка Нудинемской казенной дачи, Аренсбургскаго лѣсничества, величиною въ 7 дес. 1255 саж., оброкъ съ коего исчисленъ въ 11 руб. 45 коп.
Условія аренды могутъ быть разсматриваемы въ Управленіи и у мѣстнаго лѣсничаго.
г. Рига, 17. Ноября 1875 года.
№ 6715. 2

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß in der im Arensburgschen Kreise, des Livländischen Gouvernements belegenen Lümmadaschen Gemeinde-Verwaltung am 15. December d. J. ein Torg und am 19. December ein Peretorg zur Verpachtung auf 12 Jahre, gerechnet vom 1. Januar 1876 ab, eines im Nudinemschen Kronsforste, des Arensburgschen Forstdistricts befindlichen Heuschlages, enthaltend 7 Dessätinen 1255 Faden, werden abgehalten werden. Die Revenüen sind auf 11 Rubel 45 Kop. taxirt. Die Pachtbedingungen können in der Domainen-Verwaltung und beim örtlichen Forstmeister eingesehen werden. Nr. 6715. 2
Riga, den 17. November 1875.

Von dem Pernauschen Stadt-Cassa-Collegio wird desmittelst bekannt gemacht, daß die Hofesländereien des Stadtgutes Willofer am 24. und 27. December d. J., Mittags 12 Uhr, unter erleichterten Bedingungen im öffentlichen Ausbot verpachtet werden sollen.
Pernau Stadt-Cassa-Collegium, den 3. November 1875. Nr. 362. 1

Въ Присутствіи Правленія Рижской Духовной Семинаріи будутъ производиться 25. сего Ноября торги, а 28. переторжка, на поставку для сей семинаріи въ будущемъ 1876 году: хлѣба, маса и другихъ съѣстныхъ припасовъ, — овса, свѣчей и другихъ необходимыхъ для семинарскаго хозяйства матеріаловъ, равно и

на шитье платья и на поставку сапогъ. Желающіе взять на себя одну изъ статей сего подряда или весь подрядъ, благоволятъ пожаловать въ указанные выше дни, въ 12 часовъ дня, въ присутствіе Правленія, на Московскомъ форштадтѣ, Романовская улица домъ Карпова № 13. № 245. 2

Въ Комитетѣ Рижскаго Военнаго Госпиталя назначены изустные и посредствомъ запечатанныхъ объявленій торги 2. Декабря 1875 года въ 12 часовъ утра, на отдачу съ подряда:

1) Постройку деревянныхъ и поставку стеклянныхъ вещей вмѣсто исключенныхъ по негодности.

2) Поставку лампъ и прочихъ принадлежностей по освѣщенію керосиномъ.

3) Окраску деревянныхъ и желѣзныхъ госпитальныхъ вещей.

4) Скидку снѣга съ желѣзно-листовыхъ крышъ и вывозъ его съ госпитальныхъ дворовъ и улицъ отъ 1 до 4 лѣтъ включительно.

Желающія торговаться могутъ видѣть кондиціи въ канцеляріи означеннаго госпиталя ежедневно отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней до окончанія торга, а въ самый день торга имѣютъ предъявить документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательства съ казною и узаконенный залогъ подъ неустойку.

Залоги принимаются всѣ дозволенные закономъ.

Объявленія о желаніи участвовать на торгахъ и упомянутые документы, какъ равно и свидѣтельства, служащія залогами для обезпеченія подряда и довѣренности, по которымъ свидѣтельства ввѣряются владѣльцами имѣній кому либо для представленія имѣній въ залогъ по обязательствамъ съ казною должны быть на русскомъ языкѣ, если же они писаны на нѣмецкомъ, то долженъ быть приложенъ переводъ ихъ на русскій языкъ, засвидѣтельствованный установленнымъ порядкомъ, въ противномъ случаѣ таковыя не будутъ приняты. № 2814. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 17. Октября состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи сего Правленія на 8. число Января мѣсяца будущаго 1876 года назначенъ торгъ, съ узаконенною переторжкою, на продажу обгорѣвшихъ стѣнъ каменнаго 2 этажнаго дома, состоящаго въ 3 кв. г. Полоцка, подъ № 381, вмѣстѣ съ землею, въ количествѣ $43\frac{1}{2}$ квад. саж., принадлежащею купцамъ Ельѣ и Пейсаху Калмановичамъ, на пополненіе неотработанныхъ задаточныхъ денегъ подрядчиками: Кашелянскимъ и Гольдбергомъ по устройству Журавлевской станціи, въ количествѣ 2992 р. 90 к.; означенное имущество оцѣнено для продажи въ 993 руб. Торгъ начнется съ суммы ниже оцѣночной.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 11757. 2

И. д. Судебнаго Пристава при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда Дмитрій Степановъ Опопріенко, жительствующій во 2. части г. Витебска въ Рѣзницкомъ переулкѣ въ домѣ мѣщанина Вульфа Кана, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе денежной претензіи Ковенскаго мѣщанина Самуила Евнова Деценя по закладной крѣпости въ суммѣ 5500 р., будетъ продаваться съ публичнаго торга при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда въ 11. день Декабря мѣсяца с. г. въ 10 часовъ утра, принадлежащіе Островскому 1. гильдіи купцу Израелю Израелеву Гурвичу, домъ одноэтажный деревянный на каменномъ фундаментѣ, при немъ два деревянныхъ на каменныхъ фундаментахъ флигеля, кладовая, экипажный сарай, сарай для дровъ, двѣ конюшни и погребъ, всѣ строенія деревянныя старыя обнесены досчатымъ заборомъ, при домѣ имѣется садъ изъ 12 деревъ; земли подъ означенными строеніями и садомъ по фасадной и задней линіямъ по 26 саж. и 5 футъ, съ боковыхъ сторонъ по 20 саж. и $5\frac{1}{2}$ футъ; означенныя строенія состоятъ въ 1. части г. Динабурга на новомъ форштадтѣ на углу Корованной и Офицерской улицъ въ V. кварталѣ б. XIII подъ № 46 и оцѣнены въ 2500 руб. сер., съ каковой цѣны начнется публичный торгъ. О казенныхъ недоимкахъ, взысканіяхъ и запрещеніяхъ собираются свѣдѣнія, бумаги относящіяся до продажи будутъ открыты для желающихъ принять участіе въ торгахъ въ канцеляріи Палаты во все время съ припечатанія сего объявленія до начала торга. № 422. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Баронъ Э. Криденеръ.
Старшій секретарь К. Ястржембскій

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Vom 13. auf 14. d. Mts. sind auf dem Gute Saadsen, Kirchspiel Sissegall aus der Wagenremise mittelst Einbruch ein Paar weißplattirte **englische Kummet-Geschirre** gestohlen worden.

Kad Walmeermuiſchas pagaſta-waldiſchanas ſehgelis noſudis, tad teek iſſludinahts, kà ſuduſcha ſehgela weetà, jauns ſehgelis no ſchi laika iſſkata ir un lihdſ ſchinigais ſehgelis par negeldigu noteikts.

Walmeermuiſchas pagaſta-waldiſchanà, tanni 11. Nowemberi 1875. Nr. 423. 3

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts wird Mittwoch den 26. November 1875, um 12 Uhr, auf dem Auctionsplatz an der Düna, in Concurssachen Feldmann, ein Pferd gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadtauctionator.

Auction von Kleidern ꝛc.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts werden Donnerstag den 27. November 1875, um 4 Uhr, Kalk- und Wallstraßen-Ecke, Haus Reinhold, ehemals Schweinfurth, in Curatelsachen des Schneiders Vincent Hoffmann, Sommer- und Winter-Herren-Garderoben, Kinderanzüge, verschiedene Sommer- und Winter-Stoffe zu Herren-Kleidern, Budeneinrichtung, Stühle ꝛc. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadtauctionator.

Da die Stelle eines

Kirchspielsarztes

im Kirchspiel Allendorf vacant wird, werden die auf diesen Posten reflectirenden, der lettischen Sprache mächtigen Herren Aerzte hiermit ersucht, sich der Bedingungen wegen wenden zu wollen an den Kirchspielsvorsteher E. Lembcke zu Orgishof, Adresse pr. Wolmar. Nr. 39. 2

Orgishof, den 12. November 1875.

Das 5. Rigasche Kirchspielsgericht bringt hiemit zur allgemeinen Kenntniß, daß es seinen Sitz vom 24. November c. ab, auf dem Schloß-Lemsalschen Gemeindehause (Adresse pr. Lemsal) haben wird.

Badenhof, am 30. October 1875. Nr. 4833. 1

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zur Gemeinde Schloß-Segewold verzeichneten Ans Breede d. d. 11. Juli 1875 Nr. 11699, giltig bis zum 23. April 1876.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено полиціею. — Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.) — Дозволено цензурою. Рига, 24. Ноября 1875 года.